
Carrara, 24 agosto 2012  
Rapporto di Prova N. 14308 / 2012

**Anas S.p.A.**  
Compartmento di Milano  
Via Corradino D'Ascanio  
20142 Milano (MI)

LAB N° 0510

Pag. 2 di 4

**Descrizione del Campione** Campione di acqua - Pz1  
**Stabilimento/Sito di campionamento** Strada Statale n. 344 "di Porto Ceresio" - V/a iante Arcisate - Bissuschio Tratto Bissuschio

**Tecnici Esecutori del Prelievo** Personale Ambiente s.c. - Dr. Lorenzo Pezzana

**Periodo di Esecuzione Analisi** dal 02/08/2012 al 20/08/2012

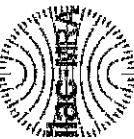
**Metodo del Campionamento** D.Ls 152\_06\_APAT CNR IRSA 1030 Mar. 1/9 2003\*

**Procedure**

Tutte le procedure, i metodi utilizzati per le determinazioni e le incertezze delle misure sono quelli definiti nei metodi di prova; non sono state effettuate aggiunte, esclusioni e deviazioni rispetto alla specifica e richieste. U=Incertezza estesa (espressa con livello di fiducia del 95%) K=Fattore di Copertura R=Recupero. Il recupero non è utilizzato nel calcolo del valore analiti o.

<b>Parametri</b>	<b>Metodo di prova</b>	<b>U.M.</b>				<b>Valore</b>	<b>K</b>	<b>U</b>	<b>R</b>	<b>Limiti</b>	<b>Note</b>
		<b>U.M.</b>	<b>Valore</b>	<b>K</b>	<b>U</b>						
Cresene	EPA 3510C 1996 + EPA 3620C 2007 + EPA 8/70D 2007	$\mu\text{g/l}$	< 0,5								5
Dibenz (a, h) antracene	EPA 3510C 1996 + EPA 3620C 2007 + EPA 8/70D 2007	$\mu\text{g/l}$	< 0,001								0,01
Indeno (1,2,3 - c, d) Pirene	EPA 3510C 1996 + EPA 3620C 2007 + EPA 8/70D 2007	$\mu\text{g/l}$	< 0,01								0,1
Pirene	EPA 3510C 1996 + EPA 3620C 2007 + EPA 8/70D 2007	$\mu\text{g/l}$	< 5								50
Somm. IPA 31,32,33,36 Tab.2 D.lgs 152/06	EPA 3510C 1996 + EPA 3620C 2007 + EPA 8/70D 2007	$\mu\text{g/l}$	< 0,01								0,10
(da Calcolo)											
Clorometano	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	< 0,01								1,5
Triclorometano	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	< 0,01								0,15
Cloruro di Vinile	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	< 0,01								0,5
1,2 - Dicloroetano	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	0,33			2	$\pm 0,11$				3
1,1 - Dicloroetilene	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	< 0,005								0,35
Tricloroetilene	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	0,10			2	$\pm 0,03$				1,5
Tetrachloroetilene (PCE)	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	0,11			2	$\pm 0,04$				1,1
Esaclorobutadiene	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	< 0,01								0,15
Sommatoria Organoclorogenati	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	4,9								10
1,1 - Dicloroetano	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	3,7			2	$\pm 0,8$				8,10
1,2 - Dicloroetilene	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	< 1								60
1,2 - Dicloropropano	EPA 524.2 1995	$\mu\text{g/l}$	< 0,01								0,15

(\*) - Prova non accreditata ACCREDIA


Carrara, 24 agosto 2012  
Rapporto di Prova N. 14308 / 2012

**Descrizione del Campione**

Campione di acqua - Pz1  
Stabilimento/Sito di campionamento Strada Statale n.344 "di Portio Ceresio" - Viale Ante Arcisate - Bissuschio Tratto Bissuschio

Personale Ambiente s.c. - Dr. Lorenzo Pessa ma

Periodo di Esecuzione Analisi dal 02/08/2012 al 20/08/2012

Metodo del Campionamento DLs 152\_06\_APAT CNR/IRSA 1030 Man. 3:2003\*

**Procedure**

Tutte le procedure, i metodi utilizzati per le determinazioni e le incertezze delle misure sono quelli definiti nei metodi di prova; non sono state effettuate aggiunte, esclusioni e deviazioni rispetto alla specifica richiesta. U=Incertezza estesa (espressa con livello di fiducia del 95%); K=Fattore di Copertura R=Recupero. Il recupero non è utilizzato nel calcolo del valore analitico.

Parametri	Metodo di prova	U.M.					Valore	K	U	R	Limiti	Note
1,1,2 - Tricloroetano	EPA 524.2 1995	µg/l					< 0,01					0,2
1,2,3 - Tricloropropano	EPA 524.2 1995	µg/l					< 0,001					0,001
1,1,2,2 - Tetracloroetano	EPA 524.2 1995	µg/l					< 0,005					0,05
Tribromoetano (bromoformio)	EPA 524.2 1995	µg/l					< 0,01					0,3
1,2 - Dibromoetano	EPA 524.2 1995	µg/l					< 0,001					0,001
Dibromoclorometano	EPA 524.2 1995	µg/l					< 0,01					0,13
Bromodiclorometano	EPA 524.2 1995	µg/l					< 0,01					0,17
Idrocarburi totali espressi come n-esano	UNI EN ISO 9377-2:2002	µg/l					155	2				350

**Note:**

Nella sommatoria dei composti organoalogenaati sono stati conteggiati i composti atti clorurati cancerogeni (Clorometano, Triclorometano, Cloruro di Vinile, 1,2 - Dicloroetano, 1,1 - Dicloroetilene, Tricloroetilene, Tetracloroetilene (PCE), Esadclorobutadiene) e i composti allattici urati non cancerogeni (1,1 - Dicloroetano, 1,2 - Dicloroetilene, 1,1,2 - Tricloroetano, 1,2,3 - Tricloropropano, 1,1,2,2 - Tetracloroetano).

(\*) - Prova non accreditata ACCREDIA

Il presente rapporto riguarda il solo campione relativo alla sigla attribuita sottoposto alla prova e non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del laboratorio di prova.  
**ambiente s.r.l.** Via Frassina, 21 - 54038 Carrara (MS) - Tel. +39 0585 856624 - 85562 - Fax +39 0585 856617 - e-mail: home@ambientesc.it - www.ambientesc.it



azienda con sistema di gestione  
integrità certificato da DIN  
=UNI EN ISO 9001:2008 =  
UNI EN ISO 14001:2004

Carrara, 24 agosto 2012  
**Rapporto di Prova N.** 14308 / 2012

Descrizione del Campione Campione di acqua - Pz1

Stabilimento/Sito di campionamento Strada Statale n.344 "di Ponte Ceresio" - V.le Tanta Arcisate - Bisuschio Tratto Bisuschio

Tecnici Esecutori del Prelievo Personale Ambiente s.c. - Dr. Lorenzo Pestana

Periodo di Esecuzione Analisi dal 02/08/2012 al 20/08/2012

Metodo del Campionamento D.Ls 152\_06\_APAT CNR IRSA 1030 Mar. 9 2003\*

Procedure

Tutte le procedure, i metodi utilizzati per le determinazioni e le incertezze delle misure sono quelli definiti nei metodi di prova; non sono state effettuate aggiunte, esclusioni e deviazioni rispetto alla specifici e richieste. U=Incertezza estesa (espressa con livello di fiducia del 95%) K=Fattore di Copertura R=Recupero. Il recupero non è utilizzato nel calcolo del valore analiti: o.

### Giudizio di analisi non oggetto dell'accreditamento ACCREDIA

Visti i risultati analitici conseguiti per i parametri analizzati, tenuto conto delle concezionalazioni limiti previste da Decreto Legislativo n. 152 del 03/04/06 acque sotterranee si puo' affermare che il campione processato risulta CONFORME



Anas S.p.A.  
Compartmento di Milano  
Via Corradino D'Ascanio  
20142 Milano (MI)

Pag. 4 di 4

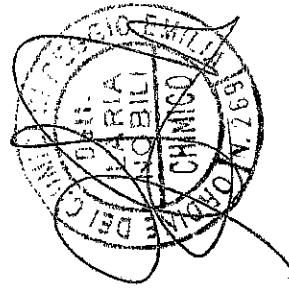
Sigla Campione Attribuita 14308/2012

Quantità di Campione pervenuta 2.3 litri

Data Esecuzione del Prelievo 01/08/2012

Data di Accettazione Campione 02/08/2012

Temperatura di accettazione (°C): 4



Sostituto del Responsabile di Laboratorio

Dott.ssa Ilaria Nobili

N.269 - Ordine dei chimici della Provincia di Reggio Emilia

(\*) - Prova non accreditata ACCREDIA

Il presente rapporto riguarda il solo campione relativo alla sigla attribuita sottoposto a prova e non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del laboratorio di prova.  
**ambiente s.c.** Via Frassina, 21 - 54038 Carrara (MS) - Tel. +39 0585 855624 - 8556. 2 - Fax +39 0585 655617 - e-mail: home@ambientesc.it - [www.ambientesc.it](http://www.ambientesc.it)